

GEMEINDE  
**Gemeinde Graun im Vinschgau**  
 Provinz Bozen  
 EIGENVERWALTUNG  
 DER BÜRGERLICHEN NUTZUNGSRECHTE  
Langtaufers

COMUNE  
**comune curon venosta**  
 Provincia di Bolzano  
 AMMINISTRAZIONE SEPARATA  
 DEI BENI DI USO CIVICO DI  
Vallelunga

## Beschlußniederschrift des Verwaltungsausschusses

## Verbale di deliberazione del Comitato di Amministrazione

PROT. Nr.

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR-ORE

19.04.2022

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Verwaltungsausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Testo Unico delle leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Comitato di Amministrazione.

Presenti i signori:

	Abwesend entschuldigt	Assenti giustificati	Abwesend unensch.	Assenti ingiustificati
Joos Emanuel				
Stecher Hanspeter				
Thöni Ewald Wendelin				
Thöni Norbert		x		
Zanini Anton Josef				

Ihren Beistand leistet die Sekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Signora

**ELLER Marianne**

Nach Feststellung der Beschlußfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

**ZANINI Anton Josef**

in seiner Eigenschaft als **Präsident** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsausschuß behandelt folgenden

nella sua qualità di **Presidente** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il comitato di Amministrazione passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Zahlungsanweisungen laufender und  
 unvorhergesehener Ausgaben**

**Erogazione di spese su fondi a calcolo ed impreviste**

## GEGENSTAND:

Zahlung laufende Rechnungen / Ausgaben /  
Gebühren / Steuern

### DER VERWALTUNGSAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse Nr. 43 v. 13.11.2020, Nr. 62 v. 12.12.20 und Nr. 20 v. 11.04.21;

Festgestellt, dass die Arbeiten, Dienstleistungen und die Lieferungen termingerecht durchgeführt wurden

Nach Einsichtnahme und Überprüfung der einzelnen Rechnungen / Spesen und festgestellt, dass die Ausgaben gerechtfertigt sind;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Nach Feststellung, dass die zur Begleichung der vorliegenden Rechnungen / Ausgaben erforderlichen Ansätze auf den entsprechenden Ausgabekapiteln des Haushaltsvoranschlages (Kompetenz / Rückstände) vorhanden sind;

In Kenntnis der geltenden Satzung der Eigenverwaltung B.N.R. Langtaufers;

Nach Anhören der Sekretärin;

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 12.06.80, Nr. 16;

Nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den geltenden ETGO und den Haushaltsvoranschlag;

### **b e s c h l i e ß t**

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form bei 4 Anwesenden und Abstimmenden:

1. Sämtliche in beiliegendem Verzeichnis aufgeführten Rechnungen / Ausgaben zur Zahlung anzuweisen.
2. Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, mit dem oben angeführten Abstimmungsergebnis als unverzüglich vollstreckbar zu erklären

## OGGETTO:

Pagamento fatture / Spese / canone / imposte

### IL COMITATO DELLA FRAZIONE

Viste le deliberazioni n. 43 de. 13.11.2020, n. 62 del 12.12.20 e n. 20 del 11.04.21;

Constatato che i lavori, i servizi e le forniture sono stati eseguiti entro il termine stabilito

Viste ed esaminate le fatture / spese e constatato che le le uscite sono giustificate;

Visto il bilancio di previsione;

Accertata la disponibilità dei fondi necessari per il pagamento delle fatture / spese, presentate sui relativi capitoli di spesa del bilancio di previsione (competenza / residui);

In conoscenza del vigente statuto dell'Amministrazione Sep. B.U.C. di Vallelunga;

Udito la segretaria;

Presa visione della legge provinciale 12. giugno 1980, n. 16.

Visto l'urgenza e l'improrogabilità di questo provvedimento a causa di prescrizioni amministrativi e contabili;

### **d e l i b e r a**

ad unanimità di voti espressi nei modi di legge su 4 presenti e votanti:

1. Di liquidare e pagare le fatture / spese elencate nell'allegato elenco.
2. Di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione con lo stesso esito di votazione succitato ai sensi dell'art. 183, comma 4, del codice degli enti locali vigente, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Nr. N.	Name Nome	Rechnungnr./-datum Fattura n./data	Kapitel Capitolo	Ansatz Kap. Stanz. Cap.	Geleistete Zahl. Pagam. eff.	Verfügbarkeit Disponibilitá	Akt. Zahlung Pagam. att.	Restverfüg. Rimanenza d.
1	VinschgauerEnergieKonsortium ConsorzioEnergeticoVal Via Principale 134 39028 SILANDRO () C.F.: 01732180219 P.I.: 01732180219	FV- E2022/0649/01.04.2022	140/2022	18.000,00 €	2.428,09 €	15.571,91 €	22,97 €	15.548,94 €
2	VinschgauerEnergieKonsortium ConsorzioEnergeticoVal Via Principale 134 39028 SILANDRO () C.F.: 01732180219 P.I.: 01732180219	FV- E2022/0608/01.04.2022	140/2022	18.000,00 €	2.451,06 €	15.548,94 €	485,22 €	15.063,72 €
3	WALZL GETRÄNKE GMBH Max-Valier-Strasse 5 39020 GLURNS (BZ) C.F.: 02470780210 P.I.: 02470780210 CIG: Z9E359B962	5.4/31.03.2022	60/2022	10.000,00 €	100,00 €	9.900,00 €	205,54 €	9.694,46 €
4	Kulturhaus Pedross Pedross 39027 Graun (BZ)	Getränke Jahr 2020 + 2021	60/2022	10.000,00 €	305,54 €	9.694,46 €	17,00 €	9.677,46 €
5	Raiffeisenkasse Obervinschgau Landstrasse 72 39027 GRAUN I. V. (BZ) P.I.: 00137230215	Darlehensnummer EUR 06/02/10.127-0 NDG 03.025-2	2082/2022	72.401,24 €	0,00 €	72.401,24 €	72.401,24 €	0,00 €
6	Raiffeisenkasse Obervinschgau Landstrasse 72 39027 GRAUN I. V. (BZ) P.I.: 00137230215	Zinsen Darlehensnummer EUR 06/02/10.127- 0NDG 03.025-2	322/2022	7.400,38 €	0,00 €	7.400,38 €	7.400,38 €	0,00 €
7	Raiffeisenkasse Obervinschgau Landstrasse 72 39027 GRAUN I. V. (BZ) P.I.: 00137230215	Spesen - Darlehen Garage Grub - Darlehensnummer EUR 06/02/10.127- 0NDG 03.025-2	140/2022	18.000,00 €	2.936,28 €	15.063,72 €	10,00 €	15.053,72 €
<b>Totale:</b>							<b>80.542,35 €</b>	

Gegen den vorliegenden Beschluss kann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen eingebracht werden.

Avverso la presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo regionale, Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Die Sekretärin - La Segretaria

gez.-f.to ZANINI Anton Josef

---

gez.-f.to ELLER Marianne

---

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift,  
auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera  
per uso amministrativo.

Die Sekretärin - La Segretaria

gez.-f.to ELLER Marianne

---

Dieser Beschluss wird an der digitalen Amtstafel der  
Fraktion Langtaufers am

La presente deliberazione viene pubblicato sull'albo  
pretorio digitale della frazione di Vallelunga il giorno

25.04.2022

---

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

Die Generalsekretärin - La Segretaria generale

gez.-f.to ELLER Marianne

---

Vorliegender, nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unter-  
worfenen Beschluß, veröffentlicht für die vorgeschriebene  
Dauer, ist ohne Einwände, am

La presente deliberazione, pubblicata senza opposizione  
per il periodo prescritto e non soggetta al controllo di  
legittimità, è divenuta esecutiva il

im Sinne des Art. 2. Abs. 3 des geltenden L.G. v. 12.06.80, Nr.  
16 vollstreckbar geworden

ai sensi dell'art [\*D-BesArtIt] della vigente L.P. d. 12.06.80, n.  
16

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA

gez.-f.to ELLER Marianne

---